NACIONES UNIDAS
CONSEJO DE SEGURIDAD

Distr.
GENERAL

S/11057/Add.420
21 abril 1974
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

Informe adicional sobre la situación de la cesación del fuego en el Oriente Medio

Se ha recibido del Jefe de Estado Mayor del ONUVT la siguiente información sobre la situación en el sector Israel-Siria el 20 de abril de 1974:

1. Informes sobre actividades terrestres:

a) Patrulla 34 (RCA[1/] 2534-2937), Patrulla 35 (RCA 2532-2852) y Patrulla 44 (RCA 2519-2911): Entre las 06.40 2/ y las 07.54, fuego de mortero, entre las 06.40 y las 07.30 y entre las 08.23 y las 08.52, fuego de artillería por las fuerzas sirias. Entre las 07.47 y las 09.14 y entre las 09.48 y las 10.05, fuego de artillería por las fuerzas de Israel. Entre las 09.18 y las 09.31, entre las 12.01 y las 12.15 y entre las 14.26 y las 14.50, fuego de artillería, entre las 10.04 y las 10.31, fuego de tanque, y entre las 13.50 y las 14.20, fuego de mortero por las fuerzas sirias. Entre las 16.38 y las 16.47, fuego de artillería por las fuerzas de Israel. A las 16.08, fuego de mortero por las fuerzas sirias, y a las 16.40, fuego de mortero por las fuerzas de Israel (la Patrulla 35 informo sobre un intercambio de disparos). Las fuerzas de Israel cesaron el fuego a las 16.51 y las fuerzas sirias a las 16.52.

b) Patrulla 31 (RCA 2449-2982) y Patrulla 42 (RCA 2431-2961): Entre las 07.53 y las 08.15, entre las 09.32 y las 10.15, entre las 11.39 y las 11.45, entre las 13.05 y las 13.15, y entre las 14.11 y las 15.28, fuego de artillería, y entre las 14.10 y las 15.38, fuego de mortero por las fuerzas de Israel. Entre las 14.15 y las 14.20, fuego de artillería, y entre las 16.07 y las 16.20, fuego de cohetes por las fuerzas sirias. Entre las 16.42 y las 18.36, fuego de artillería, y entre las 19.05 y las 19.30, fuego de mortero por las fuerzas de Israel.

c) Patrulla 32 (RCA 2345-3054), Patrulla 38 (RCA 2395-3040) y Patrulla 41 (RCA 2353-3005): Entre las 07.55 y las 08.15, y entre las 08.46 y las 11.10, fuego de artillería, entre las 08.46 y las 08.55, entre las 10.09 y las 10.25 y entre

---

1/ c RCA: referencia cartográfica aproximada.

2/ Todas las horas son GMT.

las 12.13 y las 13.11, fuego de mortero por las fuerzas de Israel. A las 08.53, fuego de artillería, que cesó inmediatamente, por las fuerzas de Siria. Entre las 10.30 y las 11.56, y entre las 14.14 y las 14.20, fuego de artillería, y entre las 12.25 y las 13.23, fuego de mortero por las fuerzas sirias. Entre las 15.33 y las 16.35, fuego de cohetes, y entre las 16.19 y las 16.49, fuego de mortero por las fuerzas sirias. Entre las 16.30 y las 16.45, y entre las 19.11 y las 19.57, fuego de artillería, y entre las 16.45 y las 18.15, fuego de mortero por las fuerzas de Israel.

d) PO Two (RCA 2306-2736), PO Five (RCA 2290-2787) y Patrulla 37 (RCA 2320-2790): Entre las 08.02 y las 11.32, entre las 13.20 y las 14.00, entre las 14.03 y las 15.06, y entre las 16.22 y las 16.28, fuego de artillería por las fuerzas de Israel. Entre las 08.34 y las 11.10, y entre las 16.44 y las 16.48, fuego de artillería por las fuerzas sirias.

e) PO Romeo (RCA 2294-2459): Entre las 16.03 y las 16.15, entre las 18.03 y las 18.05, entre las 18.41 y las 18.44, y entre las 19.19 y las 19.23, fuego de artillería, y entre las 19.24 y las 19.26, fuego de ametralladora por las fuerzas de Israel. Entre las 16.30 y las 16.38, fuego de artillería por las fuerzas sirias. Entre las 20.00 y las 20.03, fuego de artillería por las fuerzas de Israel.

f) Patrulla 33 (RCA 2444-2814) y Patrulla 43 (RCA 2398-2816): Entre las 16.15 y las 16.22, fuego de artillería por las fuerzas de Israel. Entre las 18.08 y las 18.17, fuego de artillería por las fuerzas sirias.

g) PO Uniform (RCA 2366-2621), PO Three (RCA 2308-2678) y PO Four (RCA 2327-2596): Entre las 10.19 y las 11.35, entre las 13.07 y las 14.16, y entre las 14.46 y las 15.07, fuego de artillería por las fuerzas de Israel. Entre las 11.09 y las 12.04, entre las 13.35 y las 14.05, entre las 15.32 y las 15.37 y entre las 16.0[illegible] y las 16.55, fuego de artillería por las fuerzas sirias. Entre las 15.37 y las 15.46, fuego de ametralladora por las fuerzas de Israel.

2. Informes sobre actividad aérea:

a) Patrulla 38: Entre las 08.30 y las 08.31, un avión de reacción de las fuerzas de Israel, que volaba de sudoeste a noreste y después giró hacia el norte y luego al noroeste, fue observado por primera vez al oeste del lugar de la Patrulla y por última al nornoroeste de ese lugar. Entre las 10.24 y las 10.26, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sudoeste a noreste y después giraron hacia el norte y luego hacia el noroeste, fueron observados por primera vez al oeste del lugar de la Patrulla y por última al nornoroeste de ese lugar.

b) Patrulla 32: Entre las 11.26 y las 11.28, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sudoeste a noreste y después giraron hacia el norte y luego hacia el oeste, fueron observados por primera vez sobre la ubicació[illegible] de la Patrulla y por última al nornoroeste de ese lugar.

3. Reclamaciones de las partes:

Se han recibido reclamaciones de Siria en las que se afirma que el 19 de abril:

i) A las 06.45 aproximadamente, aviones de reacción de las fuerzas de Israel bombardearon posiciones sirias en la zona de Qalaat Jenndal (RCA 2390-3140).

ii) A las 07.00 aproximadamente, aviones de reacción de las fuerzas de Israel bombardearon posiciones sirias en la zona de Qalaat Jenndal.

iii) A las 07.25 aproximadamente, aviones de reacción de las fuerzas de Israel bombardearon posiciones sirias en la zona de Bqaassem (RCA 2380-3180).

iv) A las 07.25 aproximadamente, las fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería contra posiciones sirias en la zona del antiguo PO Victor.

v) A las 08.20 aproximadamente, aviones de reacción de las fuerzas de Israel bombardearon posiciones sirias en la zona del PO Uniform.

vi) A las 08.20 aproximadamente, aviones de reacción de las fuerzas de Israel bombardearon posiciones sirias en la zona del antiguo PO November.

vii) A las 08.20 aproximadamente, aviones de reacción de las fuerzas de Israel bombardearon posiciones sirias en la zona del antiguo PO Sierra.

viii) A las 08.30 aproximadamente, aviones de reacción de las fuerzas de Israel bombardearon posiciones sirias en la zona del antiguo PO Víctor.

ix) A las 08.40 aproximadamente, las fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona de la base de la Patrulla 33.

x) A las 08.50 aproximadamente, aviones de reacción de las fuerzas de Israel bombardearon posiciones sirias en la zona del antiguo PO Víctor.

xi) A las 09.20 aproximadamente, las fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona de la base de la Patrulla 37.

xii) A las 09.50 aproximadamente, las fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona de la base de la Patrulla 33.

Las reclamaciones v), vi), vii), ix) y x) fueron confirmadas por los observadores de las Naciones Unidas (véase S/11057/Add.418, párrs. 2 j), a), a), f) y j)). La reclamación xi) fue confirmada por los observadores de las Naciones Unidas, si bien existen discrepancias sobre el tipo de armas utilizadas (véase S/11057/Add.418, párr. 1 e)). Las demás reclamaciones no fueron confirmadas.